



大 会

第五十一届会议

正式记录

第三十三 次全体会议
1996年10月14日，星期一，上午10时举行
纽约

主席：拉扎利·伊斯梅尔先生 (马来西亚)

上午10时10分开会。

议程项目17

选举各附属机构成员以补空缺，并进行其他选举

(b) 选举方案和协调委员会二十个成员

秘书长的说明(A/51/269)

主席(以英语发言)：根据大会1987年12月17日第42/450号决定，大会将根据经济及社会理事会的提名选举方案和协调委员会的成员。

大会面前有第A/51/269号文件，其中载有经济及社会理事会的提名，以补以下国家由于任期于1996年12月31日届满，而出现的空缺：阿根廷、白俄罗斯、巴西、喀麦隆、加拿大、科摩罗、刚果、古巴、德国、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、荷兰、挪威、巴基斯坦、罗马尼亚、塞内加尔、特立尼达和多巴哥、乌克兰以及大不列颠和北爱尔兰联合王国。

这些国家有资格立即获得重新当选。

我愿提醒会员国，在1997年1月1日以后，下列国家将仍然是委员会的成员：巴哈马、贝宁、中国、埃及、法国、加纳、日本、墨西哥、大韩民国、俄罗斯、多哥、美利坚合众国、乌拉圭以及扎伊尔。

因此，以上14个国家没有资格参加这次选举。

经济及社会理事会提名下列国家：四个非洲国家添补四个空缺：喀麦隆、刚果、尼日利亚、津巴布韦；四个亚洲国家添补四个空缺：印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、巴基斯坦、泰国；四个东欧国家添补三个空缺：保加利亚、波兰、罗马尼亚、乌克兰；四个拉丁美洲国家添补四个空缺：阿根廷、巴西、尼加拉瓜、特立尼达和多巴哥；四个西欧和其它国家添补五个空缺：奥地利、德国、荷兰、大不列颠和北爱尔兰联合王国。

韦尔维杰先生(荷兰)(以英语发言)：我已经正式通知了大会，我国政府决定撤消其方案和协调委员会的候选资格。

主席(以英语发言)：从非洲国家、亚洲国家、拉丁美洲和加勒比国家以及西欧和其它国家中提名的国家数目等于或不超过各地区需补充的空缺数。

96-88481 (c)

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。更正应只对发言的原文提出。更正应作在印制的记录上，由有关代表团的成员一人署名，在会议举行后一个月内送交秘书处记录处处长(C-178室)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印制。

根据暂行议事规则第92条，所有选举都应是不记名投票。然而，根据第34/401号决定第16段，在选举附属机构时，如候选人数目和补充的空缺数目相等，大会可以免除不记名投票。

考虑到荷兰代表刚才所作的发言，我是否可以认为，大会希望宣布经济及社会理事会提名的以下非洲、亚洲、拉丁美洲和加勒比国家以及西欧和其它国家—阿根廷、奥地利、巴西、喀麦隆、刚果、德国、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、尼加拉瓜、尼日利亚、巴基斯坦、泰国、特立尼达和多巴哥、大不列颠及北爱尔兰联合王国—当选为方案和协调委员会成员，自1997年1月1日起任期三年？

就这样决定。

主席（以英语发言）：我向当选为方案和协调委员会成员的国家表示祝贺。

关于东欧国家中需要补充的三个席位，提名的候选国家数目超过了分配给这一地区的空缺数额。因此，大会将举行秘密投票选举东欧国家中的三个席位。

根据暂行议事规则，所要求的候选国中获得票数最多，而且不少于多数者将被宣布当选。如果出现票数相等，则将举行对这些获得同等数目的候选国的限制性投票。

现在分发关于东欧国家的选票。

选举过程开始。

只有经济及社会理事会提名的下列四个国家有候选资格：保加利亚、波兰、罗马尼亚和乌克兰。我愿强调在选票上只应填写其中三个国名。

我要求代表们只使用分发的选票，并只填写三个他们希望投选的国名。填写超过三个国名的选票将被宣布作废。出现在选票上的没有候选资格的国名将不被计算在内。

应主席邀请，蒙塔尼奥-杜兰小姐（玻利维亚）、米勒

小姐（马耳他）和西顿先生（南非）担任计票员。

进行了无记名投票。

上午10时30分会议暂停，上午11时05分复会。

主席（以英语发言）：表决结果如下：

选票数:	160
无效票数:	0
有效票数:	160
弃权票:	0
投票的会员国数:	160
法定多数:	81
获得票数:	
波兰	131
罗马尼亚	127
乌克兰	125
保加利亚	89

以下国家获得法定多数和最多票数，当选方案和协调委员会成员，从1997年1月1日起任期三年：波兰、罗马尼亚和乌克兰。

主席（以英语发言）：我要向刚当选方案和协调委员会成员的国家表示祝贺，我感谢计票员在选举中提供的协助。

以下18个国家就此当选方案和协调委员会成员，从1997年1月1日起任期三年：阿根廷、奥地利、巴西、喀麦隆、刚果、德国、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、尼加拉瓜、尼日利亚、巴基斯坦、波兰、罗马尼亚、泰国、特立尼达和多巴哥、乌克兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国和津巴布韦。

关于来自西欧和其它国家的两个剩余空缺，大会将能够根据经济及社会理事会对该区域两个会员国的提名对此采取行动。

因此，我提议大会把这个分项目保留在第五十一届会议议程上。我是否可以认为大会同意这项提议。

就这样决定。

主席(以英语发言): 我们就此结束目前阶段对议程项目17分项(b)的审议。

议程项目98

发展方面的业务活动

秘书长的报告(A/51/256)

主席(以英语发言): 大会现在将审议秘书长有关大会关于世界儿童问题首脑会议的第45/217号决议执行情况的十年中期进度报告, 该报告已作为文件A/51/256印发。

我请秘书长发言。

秘书长(以英语发言): 世界儿童问题首脑会议是六年前在本大厦内举行的。六个会员国—加拿大、埃及、马里、墨西哥、巴基斯坦和瑞典—召开了那次重要会议, 联合国儿童基金会(儿童基金会)担任秘书处。七十一国家元首或政府首脑和88位部长级代表与会, 从而使它成为到那时为止世界领导人最大的聚会。这是历史上第一次真正的全球首脑会议, 并成为1990年代一系列重大国际发展会议和我们集体同贫穷作斗争的先驱。

在世界儿童问题首脑会议上, 国际社会在冷战结束后立即出现的高度期望转变成对儿童的承诺。与会者决心到2000年在儿童生存、保健、营养、教育和保护方面实现七个主要目标和20个辅助目标。大会1990年12月21日第45/217号决议敦促国际社会共同努力, 实现这些目标。

六年之后我们可以说些什么呢? 1990年对儿童所作的承诺兑现了吗? 世界上的儿童状况如何?

总的来看, 载于文件A/51/256的报告关于世界儿童问题首脑会议以来所取得进展的结论可以使人欢庆—两个星期以前, 在首脑会议六周年纪念日我们在托管理事会会议厅进行了这种庆祝活动, 儿童、大会主席、发起国代表以及儿童基金会执行干事和其他人参加了活动。我们能

够在发展领域报告取得全球性突破, 这是不常见的。因此, 我们现在能够指出在儿童方面取得相当大和广泛的进展, 我们感到特别鼓舞, 儿童是我们的集体未来。

虽然国与国之间和区域与区域之间存在着相当大的差异, 但我们从90个国家收到的资料表明, 多数国家在实现大多数儿童目标方面的趋势令人鼓舞。取得的最大进展是在控制可预防的疾病方面。在所有儿童中, 约80%在一周岁之前继续得到免疫服务, 这每年可挽救300万幼儿。世界许多地区已经消灭小儿麻痹症, 如果继续努力, 到2000年, 这个祸害应该像天花一样消失。在消灭新生儿破伤风方面取得了重大进展。仅仅在五年前使数百万人丧失精力的卖地那龙线虫病已下降97%, 现在即将消灭。疟疾是儿童死亡的第二大主因, 在家庭控制疟疾方面取得了戏剧性的进展。在过去五年里, 口服体液补充疗法的使用增加了一倍, 现在每年可挽救约100万儿童的生命。与1990年相比, 使用碘化盐的人增加了约15亿多, 防止了可预防的儿童智力迟钝的最大单一因素。许多国家增加了维他命A补充和加强剂, 以预防幼儿失明症和免疫系统破坏等疾病。获得安全饮水的机会得到相当大的提高。约82%的所有小学适龄儿童现在已经入学。

在任何情况下这些都是了不起的成就。但是, 这么多的进步都是在人口空前增长、冲突泛滥、贫富悬殊扩大和政府预算及发展援助减少这个时期实现的, 这更突显了儿童问题在国际议程上的重要性已得到加强。这表明, 为改善儿童生活而采取的各种战略和低成本干预活动是有效的。

各会员国应该为这一成就感到鼓舞。联合国在发展方面的工作往往得不到适当报导和承认, 但联合国能够作出这种重要贡献, 我为此感到自豪。我想借此机会承认并赞赏儿童基金会在联合国这个成功活动中所发挥的主导作用。今后, 儿童基金会将继续发挥不可缺少的作用。

但是, 两星期前在首脑会议纪念活动上发言的儿童告诫我们不要自满。他们满怀深情地代表全世界仍然不能从进步中受益的兄弟姐妹们发言。儿童基金会执行干事贝拉米女士提醒我们, 必须保持迄今所取得的进展, 在迄今为止结果令人失望的领域, 应该作出特别努力, 以加快进步的步伐。

儿童死亡率虽然在下降，但下降速度太慢，无法达到2000年目标。新的估计数字表明，产妇死亡率是一个比以前所想像更为严重的问题。在儿童营养不良方面，几乎没有或完全没有取得进展。基本教育质量仍然不能令人满意，辍学率特别是女孩子辍学率非常高。安全饮水供应没有跟上人口增长的速度，在城市尤其如此，在提供适当卫生设施方面进展甚至更慢。数百万儿童仍然在战场和街道、在妓院和血汗工厂失去童年。

因此，我在向大会提交这份报告时要强调指出，必须重申1990年对儿童所作的承诺。我今天所概述的进展应该促进作出更大努力。我们必须加倍努力，以实现2000年各项目标，在必要时可以调整这些目标，并根据每个国家的现实情况制定实现这些目标的战略。民间社会应该与各级政府一道，发挥更大作用，这样才能实现这些目标。提高穷人的经济和社会力量至关重要。在为向所有人提供的基本社会服务方面增加投资是必要的，但这不足以维持减少贫困现象的速度。采取更加公平地分配土地、信贷和收入的经济政策同样重要。《儿童权利公约》现在几乎得到普遍接受，我们应该更多地利用该公约，以其作为社会工具，为没有受益的人造福，满足处于最不利地位、最脆弱和遭受歧视的少数民族儿童的需要，并尊重他们的权利。改善女童和妇女地位、福利和机会具有特别重要性。

需要以综合的方式执行就世界儿童问题首脑会议和90年代举行的其他全球会议而采取的后续行动，同时应在实地进行充分的联合国系统的协调。必须扭转使发展援助降到四分之一世纪以来最低点的令人不安的局势。

今天摆在大会面前的报告告诉我们在发展方面有哪些措施是有效的。它告诉我们，国际合作正在产生具体可见的结果。它告诉我们，首脑会议和全球会议可以带来实际效果。它告诉我们，如果我们有把儿童放在第一位的政治意愿，二十一世纪就会更光明。它告诉我们，在儿童和妇女方面进行投资是实现持续发展的途径。

儿童是大会第五十一届会议的一项突出内容。除在大会全体会议以及第二和第三委员会中讨论这份报告外，会员国还将在第三委员会中讨论所有儿童权利，它们将很快收到在梅切尔夫人领导下起草的关于武装冲突对儿童影响的重要报告。

我们在今后几个月中在这里进行的审议将有助于保持和加快世界儿童的进步步伐。我希望，将在2000年进行10年末审查，并将其结果提交大会，以便将为世界儿童所进行的全球合作带到下一个世纪中。

工作方案

主席（以英语发言）：我想提请会员们注意文件A/INF/51/3/Rev. 1，其中载有经过修订的，所涉时期包括10月剩余时间和11月初的大会工作方案。各代表团现在可以得到这份文件。

上午11时25分散会。